

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 131 (2005)
Heft: Dossier (41/05): Nachhaltige Entwicklung: Bauen im urbanen Raum = Développement durable: construire en milieu urbain = Sustainable development: building in urban space

Artikel: Nachhaltiges Bauen: die Verantwortung der Auftraggebenden
Autor: Friedli, Reinhard
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-108628>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nachhaltiges Bauen: Die Verantwortung der Auftraggebenden

Die Empfehlung SIA 112/1 Nachhaltiges Bauen – Hochbau ist ein Instrument, das die nachhaltige Entwicklung im Baubereich unterstützt (Seite 7). Entwickelt wurde sie unter der Federführung des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA) in einer breit abgestützten Kommission unter der Leitung des Bundesamtes für Raumentwicklung (ARE). Das ARE und die Bundesämter für Bauten und Logistik (BBL), Strassenbau (ASTRA), Umwelt, Wald und Landschaft (BUWAL), Wohnungswesen (BWO), Verkehr (BAV), Energie (BFE) sowie die Koordination der Bau- und Liegenschaftsorgane des Bundes (KBOB) unterstützten die Arbeiten daran massgebend. Diese breite Abstützung ist einmalig. Unter dem Patronat der KBOB, der Interessengemeinschaft privater profes-

sioneller Bauherren (IPB), des Vereins Nachhaltigkeit im öffentlichen Bau (eco-bau) und dem SIA fanden im Frühjahr 2005 Einführungsveranstaltungen zur Empfehlung SIA 112/1 statt. Teilgenommen haben über 560 planende und auftraggebende Personen aus dem Bausektor. Das Ziel wurde erreicht, nämlich die Entscheidenden anhand von gebauten Beispielen zu sensibilisieren und aufzuzeigen, wie sich die Kriterien des nachhaltigen Bauens umsetzen lassen. Das breit angelegte Wissen zum nachhaltigen Bauen konnte wirksam und nachhaltig vernetzt werden. Das EDV-Tool der Empfehlung SIA 112/1 unterstützt auch den direkten Zugriff auf relevante Websites von Bauherrenorganisationen mit weiterführenden Instrumenten zur Umsetzung des nachhaltigen Bauens.

Construction durable: La responsabilité des mandataires

La recommandation SIA 112/1 Construction durable – Bâtiment est un outil de soutien du développement durable dans le domaine de la construction (page 7). Elle a été élaborée sous le pilotage de la Société Suisse des ingénieurs et des architectes (SIA) par une commission formée de représentants des secteurs les plus divers et sous la direction de l'Office fédéral du développement territorial (ARE). L'ARE et les offices fédéraux des constructions et de la logistique (OFCL), des routes (OFROU), de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEP), du logement (OFL), des transports (OFT), de l'énergie (OFEN) ainsi que la Coordination des Services fédéraux de la construction et de l'immobilier (KBOB) ont apporté leur précieux et exceptionnel concours à ce travail. Sous le patronage de la KBOB, de la communauté d'intérêts

des Maîtres d'ouvrages professionnels privés (CIMP), de la Durabilité et construction publiques (eco-bau) et de la SIA, des cours d'introduction à la Recommandation SIA 112/1 se sont déroulés, au printemps 2005. Plus de 560 mandataires et mandants du secteur de la construction y ont pris part. L'objectif, sensibiliser et montrer à l'aide d'exemples comment appliquer les critères de la construction durable, a été atteint.

Les larges connaissances des critères de la durabilité dans la construction ont pu être efficacement et durablement reliées entre elles. L'outil informatique de la SIA 112/1 facilite aussi l'accès direct aux sites web relevant des organisations de maîtres d'ouvrages comprenant des instruments pour l'application pratique des exigences de la construction durable.

Sustainable Construction: The Customers' Responsibility

Recommendation SIA 112/1 Sustainable Construction – Building is an instrument for the support of sustainable development in the building construction sector (page 7). As such, the Recommendation was drafted under the auspices of the Swiss Association of Engineers and Architects (SIA) via a broad-based committee chaired by the Swiss Federal Office of Spatial Development (ARE). The ARE and the Swiss Federal Offices of Construction and Logistics (BBL), Road Construction (ASTRA), Environment, Forests and Landscape (BUWAL), Housing (BWO), Transport (BAV) and Energy (BFE) as well as the Coordination Agency of the Federal Construction and Properties Services (KBOB) all gave their full backing to the committee's work. Similarly, the broad support can be described only as unique. Under the patronage of the KBOB, of the Community of Interests

of Private Professional Building Contractors (IPB), of the Association for Sustainability in Public Works (eco-bau) and the SIA, conferences were held in the spring of 2005 to promote Recommendation SIA 112/1. More than 560 persons from the building sector involved in planning and contracting operations attended. The main aim was accomplished, namely, to use examples of buildings already completed to sensitise the decision-makers and show them how the criteria of sustainable development can be implemented. It was also found possible to set up an effective and sustainable network for the wide-ranging knowledge about sustainable. The IT tool that is part of Recommendation SIA 112/1 also facilitates direct access to the relevant websites of the building contractor organisations with further instruments for the realisation of sustainable construction.